JOURNAL DU DEPARTEMENT
DE LA FRISE

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT
VRIESLAND.

MARDI, *le* 21 *Avril* 1812. (No. 112.) *DINGSDAG*, *den* 21 *April* 1812.

INTERIEUR.

PARIS, *le* 12 *Avril*.

Aujourd'hui dimanche 12 avril 1812, S. M. l'Empereur et Roi, entouré des princes, des ministres, des grand-officiers et des officiers de sa maison, a reçu avant la messe, au palais de Saint-Cloud, dans la salle du trône, les députations des colléges-électoraux des départemens de l'Ain, de la Lys, de la Manche, de la Meuse-Inférieure et de la Haute-Saône.

Ces députations ont été successivement conduites, introduites et présentées à l'audience de S. M. comme celles qui ont déjà eu cet honneur, et leurs présidens ont de même présentés des adresses à l'Empereur, auxquelles S. M. a bien voulu répondre.

DÉCRETS IMPÉRIAUX.

Par décret de S. M., rendu au palais de Saint-Cloud, le 9 avril 1812, M. *Mollerus*, membre du corps-législatif et ancien ministre de l'intérieur en Hollande, a été nommé directeur des ponts et chaussées en Hollande.

Le 9 avril 1812, S. M. a donné son approbation au choix que la classe d'histoire et de littérature ancienne de l'institut impérial, à fait de M. *Bernardi*, pour remplir la place vacante par la mort de M. *Levesque*.

(*Moniteur*.)

Le 9 de ce mois, S. M. l'Empereur a tenu le conseil des ministres à Saint-Cloud. Le 10, le conseil d'état s'y est aussi réuni à deux heures, et S. M. l'a présidé.

S. M. le Roi de Rome est maintenant établi au palais de Meudon.

On va construire plusieurs écluses sur les 2e, 3e et 4e dérivations de la Seine, et sur celles de Saint-Oulph, Saint-Just et Marcilly-sur-Seine. L'évaluation des ouvrages s'élève à la somme de 925,595 fr. 82 c., non compris les sommes à valoir pour travaux accessoires, cas imprévus, etc., montant à celle de 146,000 fr.: total, 1,071,595 fr. 82 c. Les soumissions provisoires pour ces travaux seront reçues au secrétariat de la préfecture de l'Aube, jusqu'au 20 de ce mois.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den* 12 *April*.

Heden zondag, den 12 april 1812 heeft Z. M. de Keizer en Koning, omgeven van de prinsen, van de ministers, van de groot-officieren en van de officieren van zijn huis, vóór de mis, in het paleis van St. Cloud, in de troonzaal, de bezendingen van de kieskollegien der departementen van l'Ain, van la Lys, van la Manche, van la Meuse-Inférieure en van la Haute-Saône ontvangen.

Deze bezendingen zijn achtervolgelijk ten gehoor van Z. M. geleid, binnengeleid en voorgesteld geworden, gelijk die, welke die eer reeds genoten hebben, en derzelver presidenten hebben insgelijks adressen aan den Keizer aangeboden, welke Z. M. met antwoord verwaardigd heeft.

KEIZERLIJKE DECRETEN.

Bij decreet van Z. M., gegeven in het paleis van St. Cloud, den 2 april 1812, is de heer *Mollerus*, lid van het wetgevend-ligchaam en gewezen minister van binnenlandsche zaken van Holland, benoemd tot directeur van bruggen en wegen in Holland.

Den 9 april 1812 heeft Z. M. zijne goedkeuring gegeven aan de keuze, die de klasse van geschied-, en oude letterkunde van het keizerlijk instituut heeft gedaan van den heer *Bernardi*, tot aanvulling der door het overlijden des heeren *Levesque* vakante plaats.

(*Moniteur*.)

Den 9 dezer heeft Z. M. de Keizer te St. Cloud raad van ministers gehouden. Den 10 den, ten twee uren, vereenigde zich de staatsraad mede aldaar, en Z. M. presideerde denzelven.

Z. M. de Koning van Rome is thans in het paleis van Meudon gevestigd.

Men gaat verscheiden sluizen aanleggen in de 2, 3 en 4de uitloopingen van de Seine en in die van St. Oulph, St. Just en Marcilly-sur-Seine. De begrooting der werken beloopt eene somme van 925,595 fr. 82 centimes, daaronder niet begrepen de sommen geschikt voor het bijwerk, onvoorziene gevallen, enz., bedragende 146,000 fr.: zamen 1,071,595 fr. 82 cent. De provisionele inschrijvingen voor deze werken zullen ter secretarij van de prefektuur van l'Aube, tot den 20sten dezer, worden ontvangen.

M. *Duroy*, ancien officier d'artillerie retiré à Metz, annonce une invention nouvelle, faite à Auch, département du Gers, par un officier du train d'artillerie. C'est celle d'un affût de canon de siége, au moyen duquel un homme, d'une force ordinaire, peut commodément enlever le canon, de quelque calibre qu'il soit, à la hauteur de 7 à 8 pieds, le tirer par-dessus une batterie à barbette de cette élevation, en l'ajustant et le pointant comme tous les autres canons, et il le descend par le même moyen lorsqu'il a fait feu. Le canon tire aussi solidement en haut qu'en bas, chose extraordinaire, mais attestée par M. *Duroy*. Le but de cette invention est, par le moyen d'une batterie de 7 à 8 pieds, de mettre les hommes et le canon à l'abri du feu du déhors, ce qui rend inutiles les embrâsures, dont l'entretien est dispendieux, et qui, d'ailleurs, lorsqu'elles sont dégradées, fournissent souvent le moyen, à la première brêche, à l'ennemi, pour monter à l'assaut. Cet officier, qui vient d'arriver à Metz avec son dépôt, a communiqué son modèle à M. *Duroy*: „ J'y ai reconnu, dit ce dernier, plus d'avantages qu'à ceux même dont j'avais entendu parler, „ sans oublier d'observer que ce canon tire dans le „ bas comme dans le haut, et qu'il peut servir en „ campagne."

(*Journal de Paris.*)

De heer *Duroy*, oud artillerie-officier woonachtig te Metz, kondigt eene nieuwe uitvinding aan, welke te Auch, departement du Gers, door een officier van den artillerie-trein gedaan is. Het is die van een affuit van een belegerings stuk, door middel waarvan een man, van gewone kracht, gemakkelijk een stuk geschut, van welk kaliber het ook zij, ter hoogte van 7 tot 8 voeten kan opheffen, hetzelve over de borstweering eener batterij van die hoogte afschieten, het stellende en rigtende gelijk alle ander geschut, en, wanneer hij vuur heeft gegeven, het kanon door het eigen middel weder kan doen zakken. Het geschut schiet even goed naar de hoogte als naar de laagte, eene buitengewone zaak, maar die door den heer *Duroy* wordt bevestigd. Het doel dezer uitvinding is, door middel eener batterij van 7 tot 8 voet, de manschap en het geschut tegen het vuur van buiten te beveiligen; hetgeen de schietgaten, welker onderhoud kostbaar is, en die overigens, wanneer zij beschadigd zijn, dikwijls den vijand gelegenheid geven, om, bij de eerste bres, storm te loopen, overtollig maakt. Die officier, welke met zijn depôt te Metz is gekomen, heeft zijn model aan den heer *Duroy* mede gedeeld: „ Ik heb daarin, zegt de laatste, meer voordeelen gevonden, dan in die zelfs, waarvan ik had hooren „ spreken, zonder te vergeten, dat dit kanon even goed „ naar de laagte als naar de hoogte schiet, en dat hetzelve in het veld gebruikt kan worden."

(*Journal de Paris.*)

EXTERIEUR.

BAVIÈRE.

MUNICH, *le 2 Avril.*

Les personnes qui se présenteront à l'avenir dans les états bavarois pour y obtenir des places administratives et judiciaires, seront obligées de s'assujetir à un concours devant une commission spéciale.

(*Moniteur.*)

Du 3.

Des nouvelles de Vienne rapportent que le prince *Bagration*, général russe, est arrivé avec un corps d'armée sur les frontières de la Gallicie. Le comte *de Novosilzoff* se trouve encore à Vienne, mais on croyait que son départ de Vienne pour Saint-Pétersbourg aura lieu sous peu.

(*Journal de Paris.*)

AUGSBOURG, *le 3 Avril.*

Un décret de S. M. le Roi de Bavière porte que tout Bavarois engagé au service quelconque civil ou militaire d'une puissance étrangère, sera tenu, dans le cours de l'année, de demander, et d'obtenir la permission d'y rester; faute de quoi, il perdra ses biens situés dans le royaume, et tous ses droits comme sujet bavarois.

(*Moniteur.*)

HONGRIE.

SEMLIN, *le 18 Mars.*

Quelques corps russes ont fait des excursions sur le Danube; il n'y a eu aucune autre affaire depuis la dénonciation de l'armistice. Le grand-visir a été à Widdin et à Schumla pour passer les troupes en revue, et faire des préparatifs de campagne. La Porte Ottomane lui envoie de l'argent, et il reçoit des vivres de toutes les provinces de la Turquie-Européenne. Les troupes asiatiques, qui sont retournées dans leurs foyers au mois d'octobre, selon leur coutume, ont reçu les ordres les plus sévères de se trouver au

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

BEIJEREN.

MUNCHEN, *den 2 April.*

Degenen, die voortaan in de beijersche staten zich zullen aanbieden, tot verkrijging van administrative en judiciële ambten, zullen verpligt zijn, zich alvorens te onderwerpen aan eene mededinging voor eene speciale commissie.

(*Moniteur.*)

Van den 3den.

Tijdingen van Weenen melden, dat de prins *Bagration* als russisch generaal, met een leger-korps op de grenzen van Gallicie aangekomen is. De graaf *van Novosilzoff* bevindt zich nog te Weenen, maar men gelooft, dat zijn vertrek van Weenen naar St. Petersburg welhaast plaats zal hebben.

(*Journal de Paris.*)

AUGSBURG, *den 3 April.*

Een decreet van Z. M. den Koning van Beijeren, houdt in, dat ieder Beijer, in burger- of militairen-dienst bij eene vreemde mogenheid zijnde, gehouden zal wezen, om, in den loop van dit jaar, daartoe verlof te vragen en te verkrijgen; bij gebreke van dien zal hij zijne in het koningrijk gelegen goederen en alle zijne regten als beijersch onderdaan verliezen.

(*Moniteur.*)

HONGARIJE.

SEMLIN, *den 18 Maart.*

Eenige russische korpsen hebben langs den Donau gestroopt; sedert de opzegging van den wapenstilstand heeft er geen ander gevecht plaats gehad. De grootvizier is te Widdin en te Schumla geweest, ten einde de troepen in oogenschouw te nemen en toebereidselen tot den veldtogt te maken. De Ottomannische-Porte zendt hem geld, en hij ontvangt van alle de europisch-turksche provintien levensmiddelen. De aziatische troepen, die, volgens hare gewoonte, in de maand october naar hunne haardsteden terug getrokken zijn,

commencement du mois d'avril au quartier-général de Schumla.

Les troupes qui étaient à Belgrade, ont rejoint le corps d'armée du général *Markoff*, qui était cantonné dans la Petite-Valachie. Le grand quartier-général de l'armée russe est toujours à Bucharest.

(*l'Oracle.*)

TURQUIE.

CONSTANTINOPLE, *le 25 Février.*

Depuis l'arrivée du Tartare expédié par les plénipotentiaires turcs à Bucharest, et les assemblées extraordinaires du divan qui ont eu lieu à cette occasion, tout espoir de paix avec la Russie est entièrement évanoui, et il n'est plus maintenant question que de résolutions guerrières et de préparatifs militaires. Parmi les membres du divan il n'y a eu qu'une voix sur les inconvéniens des propositions faites par la Russie; et le muphti a déclaré ouvertement dans une de ces assemblées, qu'en sa qualité de premier interprète de la loi, il lui était impossible de donner son fethva, (son consentement légal à la paix) à des conditions aussi inadmissibles que celles que contenait l'ultimatum russe.

Hafyz-Aly-pacha, qui se trouvait à Adrinople, s'est, d'après un ordre qu'il a reçu de la Porte, et malgré la mauvaise saison, mis en marche le 14 de ce mois pour les environs de Jambol et Silimnia, afin de conduire provisoirement quelques troupes de renfort à Schumla.

Dans le même tems, *Malik*-pacha de Pristina, a été chargé de s'entendre avec le gouverneur de la Bosnie, pour faire agir, aussitôt que la saison le permettra, leurs forces réunies contre les rebelles serviens. On a envoyé aux autres commandans des provinces différens ordres de cette nature, qui tous annoncent qu'on ne tardera point à reprendre les hostilités.

On n'a point de nouvelles directes des progrès ultérieurs des armées turques contre les Wéchabites; cependant la Porte continue d'avoir les plus grandes espérances. Le 22 de ce mois, le reis-effendi a remis solennellent le diplôme ordinaire d'installation à *Soleiman*-pacha, nommé récemment pacha de Damas et commandant en chef de la caravane pour le pélerinage à la Mecque.

(*Mercure du Rhin.*)

ANGLETERRE.

LONDRES, *le 3 Avril.*

Lord *Melville*, en sa qualité de premier lord de l'amirauté, a reçu hier, pour la première fois, toutes les autorités militaires.

Le fameux baron allemand *Geramb* a été arrêté ces jours derniers. Informé de l'ordre dirigé contre lui, il avait placé sur le toit de sa maison une grande perche sur laquelle était placardée une affiche où on lisait ces mots en gros caractères: *Ma maison est mon château; je suis sous la protection des lois anglaises.* Ce spectacle singulier avait attiré un grand nombre de curieux. L'ordre du secrétariat d'état ayant été signifié au baron, il refusa d'obéir, et on fut obligé d'aller chercher main-forte dans la rue de Marlborough. La garde arriva et enfonça la porte du jardin à coups de hache. Le prisonnier se rendit, après avoir été assu-

hebben de strengste bevelen ontvangen, om zich, in het begin van de maand april, naar het hoofdkwartier van Schumla te begeven.

De troepen, die te Belgrado zijn, hebben zich bij het leger-korps van den generaal *Markoff*, dat in Klein-Wallachije gekantonneerd is, gevoegd. Het groot hoofdkwartier van het russische leger is nog bij voortduring te Bucharest.

(*l'Oracle.*)

TURKYE.

KONSTANTINOPOLEN, *den 25 Februarij.*

Sedert de aankomst van den door de turksche gevolmagtigden te Bucharest afgezonden Tartaar, en de buitengewone bijeenkomsten van den divan, welke ter dezer gelegenheid hebben plaats gehad, is alle hoop op vrede met Rusland geheel verdwenen, en thans wordt er aan niets anders gedacht, dan aan oorlogzuchtige besluiten en krijgs-toebereidselen. Onder de leden van de divan is er over de onvoegzaamheden van de door Rusland gedane voorslagen slechts eene stem geweest; en de muphti heeft openlijk in eene dezer vergaderingen verklaard, dat het hem, in zijne hoedanigheid van eerste uitlegger van de wet, onmogelijk was, zijn fethva (wettige toestemming tot den vrede) op zulke onaannemelijke voorwaarden, als die in het ultimatum van Rusland vervat zijn, te kunnen geven.

Hafyz-Ali-pacha, die zich te Adrianopolen bevond, heeft zich, volgens een bevel, dat hij van de Porte heeft ontvangen, niettegenstaande het ongunstig jaargetijde, den 14 dezer naar de ommestreken van Jambol en Silimnia op weg begeven, ten einde provisioneel eenige troepen tot versterking naar Schumla te geleiden.

Terzelfder tijd is *Malih*-pacha van Pristina, belast geworden, zich met den gouverneur van Bosnie te verstaan, ten einde, zoodra het jaargetij zulks toelaten zal, hunne magt tegen de oproerige Serviers te vereenigen. Men heeft aan de andere bevelhebbers van provintien onderscheiden bevelen van dien aard gezonden, welke alle aanduiden, dat men niet toeven zal, de vijandelijkheden te hervatten.

Men heeft nog geene nadere regtstreeksche berigten van de turksche legers tegen de Wechabiten; echter voedt de Porte bestendig de gunstigste hoop. Den 22sten dezer heeft de reis-effendi het gewoon diploma van aanstelling aan *Soliman*-pacha, onlangs benoemd tot pacha van Damas en opperbevelhebber van de karavane voor de bedevaart naar Mekka, plechtig ter hand gesteld.

(*Mercure du Rhin.*)

ENGELAND.

LONDEN, *den 3 April.*

Lord *Melvill* heeft gister, in zijne qualiteit van eerste lord der admiraliteit, voor de eerste maal, alle de militaire autoriteiten ontvangen.

De beruchte duitsche baron *Geramb* is dezer dagen in hechtenis genomen geworden. Van de tegen hem uitgevaardigde order berigt hebbende bekomen, had hij een grooten staak boven op het dak van zijn huis gestoken, waaraan een berigt geplaatst was, met groote letters geschreven en het volgende behelzende: „*Mijn huis is mijn kasteel; ik ben onder de bescherming der engelsche wetten.*" Dit vreemd schouwspel had een groot aantal nieuwsgierigen gelokt. De order van de staatssecretarij den baron beteekend zijnde geworden, zoo weigerde hij te gehoorzamen, en men was verpligt, de sterke hand uit de straat Marlborough te halen. De wacht kwam, brak met bijlslagen de tuindeur open,

té par l'officier qu'il n'était point sergent, et il fut conduit dans la prison de Jothitt-Fieldy-Bridewel.

(*Journal de l'Empire.*)

AMÉRIQUE MÉRIDIONALE.

RIO-JANEIRO, *le* 25 *Novembre.*

Il y a eu tant de contradiction dans les nouvelles que l'on a reçues dernièrement de la rivière de la Plata, qu'il a été difficile de se former aucune opinion sur la situation des affaires dans cette partie de l'Amérique. Nous en avons cependant reçu de Buenos-Ayres, qui vont jusqu'au 23 novembre, auxquelles ont peut ajouter foi, étant aussi sûres que si elles étaient officielles. Elles confirment absolument la défaite d'une division portugaise par le général *Artigas*, et la soumission à l'autorité souveraine d'un corps de patriciens, dont l'insurrection a été appaisée par les troupes qui sont demeurées fidèles à la junte. Nos lettres confirment aussi la déroute totale des meilleures troupes du général *Goyoneche*, qui est bloqué à Chirnisaca, et qui a sa retraite du côte de Lima coupée par une nombreuse armée. Les troupes de Buenos-Ayres, jointes aux naturels du pays, qui se sont enfin déclarés pour le parti des patriotes, ont non-seulement pris d'assaut la ville de la Paz, mais ont aussi repris Cochambamba, Tarifa et Tupiza.

Quelques journaux ont rapporté dernièrement que le général *Puirredon* s'était rendu au Chili avec l'ex-président de Buenos-Ayres *Saavedra;* que les Européens avaient, par une contre-révolution sanglante, détruit la junte patriote de ce royaume, et l'avait soumis de nouveau à la mère-patrie. Ces nouvelles néanmoins sont toutes fausses: premièrement, parce que le général *Puirredon*, qui a rendu de grands services à la junte de Buenos-Ayres, était employé dans le mois de novembre dernier avec le général *Moldes*, à organiser une armée considérable à Tujici; secondement, parce qu'il est généralement connu d'après les représentations faites dans le mois d'août dernier par les députés américains aux cortès (dont il y a plusieurs copies en Angleterre), que la junte du Chili, qui a été formée le 18 septembre 1810, a été reconnue par les cortès, qui ont envoyé des réglemens pour ce gouvernement. Conséquemment, si les Espagnols d'Europe ont détruit la junte du Chili, ce sont eux, et non pas ceux qui l'ont défendue, qui sont des insurgens et des rebelles.

Les lettres de Buenos-Ayres portent aussi, que M. *Perdilia*, qui a été autrefois employé comme député de ce gouvernement à Londres, ayant intercepte une correspondance diplomatique adressée à don *Moreno*, et essayé de la faire parvenir à *Saavedra*, a été arrêté, et que la junte lui fait son procès.

(*Moniteur.*)

ANNONCES DE MARIAGES.

⁂ Fiancés:

W. S. TROMP, et
T. E. BRUNGER.

WORKUM, le 19 avril 1812.

De gevangene gaf zich over, na de verzekering van den officier te hebben bekomen, dat hij geen geregtsdienaar was, waarna hij naar de gevangenis van Jothitt-Fieldy-Bridewel gevoerd werd.

(*Journal de l'Empire.*)

ZUID-AMERIKA.

RIO-JANEIRO, *den* 25 *November.*

Er hebben zoo vele tegenstrijdigheden plaats gehad in de geruchten, welke men laatstelijk van de rivier de la Plata heeft ontvangen, dat het moeijelijk is geweest, zich eenig denkbeeld omtrent den toestand der zaken in dat gedeelte van Amerika te vormen. Wij hebben er middelerwijl van Buenos-Ayres ontvangen, gaande tot den 23sten november, aan dewelke men geloof kan hechten, dewijl zij even zoo zeker zijn, als of zij officieel waren. Zij bevestigen volkomen de nederlaag van eene portugeesche afdeeling, dezelve door den generaal *Artigas* toegebragt, mitsgaders de onderwerping aan het gezag van een korps patriciers, welks opstand door de aan de junta getrouw gebleven troepen gestild was geworden. Onze brieven bevestigen insgelijks de algeheele neerlaag der beste troepen van den generaal *Goyoneche*, welke te Chirnisaca geblokkeerd is, en wiens aftogt naar den kant van Lima door een talrijk leger was afgesneden. De troepen van Buenos-Ayres, bij de inboorlingen van het land gevoegd, welke zich eindelijk voor de partij der patriotten verklaard hebben, hebben niet alleen de stad de la Paz stormenderhand ingenomen, maar hebben ook Cochambamba, Tarifa en Tupiza hernomen.

Eenige dagbladen hebben laatstelijk berigt, dat de generaal *Puirredon* zich met den ex-president van Buenos-Ayres, *Saavedra*, naar Chili begeven had, en, dat de Europeërs, door eene bloedige tegen-omwenteling, de patriottische junta van dat koningrijk hadden vernietigd, en hetzelve op nieuw aan het moederland hadden onderworpen. Deze tijdingen zijn niettemin allen valsch: voor eerst, dewijl dat de generaal *Puirredon*, die aan de junta van Buenos-Ayres groote diensten bewezen heeft, in de maand november ll., gezamenlijk met den generaal *Moldes* bezig was, een aanzienlijk legerte Tujici te organiseren; ten tweede, om dat het, uit de vertogen, in de maand augustus ll., door de amerikaansche afgevaardigden aan de cortes gedaan, (waarvan in Engeland verscheiden afschriften aanwezig zijn,) algemeen bekend is, dat de junta van Chili, die den 18den september 1810 gevormd is, door de cortes erkend is geworden, welke reglementen voor dat bestuur overgezonden hebben. Gevolgelijk, indien het waar is, dat de europeesche Spanjaarden de junta van Chili vernietigd hebben, zoo zijn zij het, en niet degeen, welke dezelve verdedigd hebben, die men met den naam van opstandelingen en muiters moet bestempelen.

De brieven van Buenos-Ayres melden nog, dat de heer *Perdilia*, welke voormaals afgezant van dit bestuur te Londen is geweest, eene diplomatique aan don *Moreno* gezonden brie wisseling onderschept heeft, en getracht hebbende, die aan *Saavedra* te doen geworden, is aangehouden, en dat de junta bezig is, zijn proces op te maken.

(*Moniteur.*)

HUWELYKS-BERIGTEN.

⁂ Ondertrouwd:

W. S. TROMP, en
T. E. BRUNGER.

WORKUM, den 19 april 1812.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.